



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Lieutenant Governors Superannuation Regulations

Règlement sur la pension de retraite des lieutenants- gouverneurs

C.R.C., c. 1022

C.R.C., ch. 1022

Current to August 25, 2020

À jour au 25 août 2020

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to August 25, 2020. Any amendments that were not in force as of August 25, 2020 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 25 août 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 25 août 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Regulations Made Pursuant to the Lieutenant
Governors Superannuation Act**

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 3 Payments for Elective Service
- 5 Unpaid Instalments
- 10 Medical Examinations
- 11 Forms

SCHEDULE I

The Lieutenant Governors
Superannuation Act

SCHEDULE II

The Lieutenant Governors
Superannuation Act

TABLE ANALYTIQUE**Règlement d'application de la loi sur la pension de
retraite des lieutenants-gouverneurs**

- 1 Titre abrégé
- 2 Interprétation
- 3 Paiements échelonnés
- 5 Paiements échelonnés non payés
- 10 Examens médicaux
- 11 Formules

ANNEXE I

Loi sur la pension de retraite des
lieutenants-gouverneurs

ANNEXE II

Loi sur la pension de retraite des
lieutenants-gouverneurs

CHAPTER 1022

LIEUTENANT GOVERNORS SUPERANNUATION ACT

Lieutenant Governors Superannuation Regulations

Regulations Made Pursuant to the Lieutenant Governors Superannuation Act

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Lieutenant Governors Superannuation Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations,

Act means the *Lieutenant Governors Superannuation Act*; (*Loi*)

Minister means the President of the Treasury Board; (*ministre*)

prior service means service as the Lieutenant Governor of a province prior to December 2, 1975. (*service antérieur*)

Payments for Elective Service

3 (1) Where a contributor has elected to pay in instalments in respect of a period of prior service, the first instalment shall be due and payable at the end of the month in which the election made by the contributor has been received by the Minister and succeeding instalments shall be payable monthly thereafter during the life of the contributor in equal amounts, except with respect to the last instalment which may be less in amount than the preceding instalments.

(2) The total amount required to be paid by a contributor described in subsection (1) shall be fully paid within a period of 20 years computed in accordance with the Canadian Life Tables 1970-72, with interest at the rate of four per cent per annum.

CHAPITRE 1022

LOI SUR LA PENSION DE RETRAITE DES LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

Règlement sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs

Règlement d'application de la loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs

Titre abrégé

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs*.

Interprétation

2 Dans le présent règlement,

Loi désigne la *Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs*; (*Act*)

ministre désigne le président du Conseil du Trésor; (*Minister*)

service antérieur désigne une période d'exercice de la fonction de lieutenant-gouverneur d'une province antérieure au 2 décembre 1975. (*prior service*)

Paiements échelonnés

3 (1) Lorsqu'un contributeur choisit d'échelonner les paiements applicables à une période de service antérieur, le premier versement est payable à la fin du mois au cours duquel l'option a été reçue par le ministre et les versements subséquents sont payables à chaque mois sa vie durant, en montants égaux, sauf pour le dernier versement dont le montant peut être moindre que celui des versements antérieurs.

(2) Le montant total payable par un contributeur visé au paragraphe (1) est payé intégralement au cours d'une période de 20 ans, ce montant et les versements étant calculés selon un intérêt de quatre pour cent l'an, d'après les Tables canadiennes de mortalité (1970-72).

(3) A contributor referred to in subsection (1) may from time to time amend his payment plan to provide for payment of any instalments still to be paid

- (a)** in a lump sum;
- (b)** by larger monthly instalments on a basis similar to that described in subsection (1) calculated as of the date of the amendment; or
- (c)** in a lump sum and by monthly instalments on a basis similar to that described in subsection (1) calculated as of the date of the amendment and payable within the same or a lesser period than that previously arranged under that subsection.

(4) Where the amount of each instalment paid by a contributor described in subsection (1) is greater than the minimum amount required to be paid to comply with subsection (2), the contributor may, from time to time, amend his payment plan to provide for payment of instalments still to be paid in any amount if

- (a)** the total amount required to be paid by that contributor is fully paid within a period of 20 years computed in accordance with the Canadian Life Tables 1970-72, with interest at the rate of four per cent per annum; and
- (b)** he passes a medical examination within such time as the Minister prescribes.

4 (1) Where a contributor referred to in section 3 defaults in respect of an instalment payable by him, payment of the amount in default with interest at the rate of four per cent per annum shall be payable

- (a)** in a lump sum immediately on demand, or
- (b)** in monthly instalments for the lesser of
 - (i)** the life of the contributor, or
 - (ii)** the remainder of the period during which instalments under subsection (1) are to be paid,

as the contributor elects, computed in accordance with Canadian Life Tables 1970-72 on the amount that is in default to the date of the demand, with interest at the rate of four per cent per annum.

(2) Where a contributor referred to in subsection (1) does not make an election within 30 days from the date of a demand made under paragraph (1)(a), the method of payment of the amount in default shall be in accordance with paragraph (1)(b).

(3) Un contributeur visé au paragraphe (1) peut modifier son mode de paiement de façon que les versements non encore effectués puissent être payés

- a)** en une somme forfaitaire;
- b)** au moyen de mensualités plus considérables suivant un mode semblable à celui qui est prévu au paragraphe (1), calculées à compter de la date de la modification; ou
- c)** en une somme forfaitaire et au moyen de mensualités suivant un mode semblable à celui visé au paragraphe (1), calculées à compter de la date de la modification et payables dans le même délai ou dans un délai inférieur à celui visé au paragraphe (1).

(4) Le contributeur visé au paragraphe (1) peut, si les versements qu'il effectue sont plus élevés que le minimum prévu au paragraphe (2), modifier son mode de paiement à condition

- a)** que ce mode rencontre les exigences du paragraphe (2); et
- b)** qu'il subisse un examen médical dans le délai prescrit par le ministre.

4 (1) Lorsqu'un contributeur n'effectue pas un versement visé à l'article 3, le montant en souffrance avec intérêt au taux de quatre pour cent l'an devient immédiatement payable, au choix du contributeur, sur demande

- a)** en une somme forfaitaire, ou
- b)** en versements mensuels pendant la plus courte des périodes suivantes :
 - (i)** la vie du contributeur, ou
 - (ii)** le reste de la période durant laquelle les versements visés au paragraphe (1) sont payables,

ce montant ou ces versements étant calculés d'après les Tables canadiennes de mortalité (1970-72) selon un intérêt de quatre pour cent l'an.

(2) Lorsqu'un contributeur ne formule pas le choix visé à l'alinéa (1)a) dans les 30 jours de cette demande, il est censé avoir choisi la période spécifiée à l'alinéa (1)b).

Unpaid Instalments

5 Subject to section 4, where a contributor who has elected to pay in instalments in respect of a period of prior service becomes entitled to any benefit under the Act before the amount payable by him by way of instalments has been paid, the unpaid instalments may be reserved out of the benefit payable to the contributor

(a) in the case of a lump sum benefit, by a lump sum immediately, or

(b) in the case of any benefit other than a lump sum benefit

(i) by a lump sum immediately, or

(ii) by monthly instalments for the lesser of

(A) the life of the contributor, or

(B) the remainder of the period during which instalments under this section are to be paid,

as the contributor elects.

6 Where any amount payable by a contributor under these Regulations has become due but remains unpaid at the time of his death, the Minister shall, if the amount with interest is not paid forthwith by the personal representative of the contributor, demand payment from the surviving spouse of the contributor to whom a pension is payable under the Act and if the amount with interest to the date of demand is not paid, it may be recovered at any time and, without prejudice to any other recourse available to Her Majesty with respect to the recovery thereof, by retention, by way of deduction or set-off out of the pension payable to the spouse,

(a) in a lump sum immediately, or

(b) in instalments for a term specified by the Minister, as the recipient elects, with interest at the rate of four per cent per annum.

7 (1) Where an amount that is payable by a contributor is paid after the day on which it is due, there shall, in addition, be payable interest on that amount at the rate of four per cent per annum from the due date until the day on which it is paid.

Paiements échelonnés non payés

5 Sous réserve de l'article 4, lorsqu'un contributeur visé au paragraphe 3(1) acquiert le droit à une prestation visée par la Loi avant que le montant payable par versements ne soit payé, les versements non payés peuvent être recouvrés par retenue sous forme de déduction sur la prestation ou les prestations payables au contributeur, au choix de ce dernier,

a) dans le cas d'une prestation forfaitaire, par une retenue forfaitaire, immédiatement percevable, ou

b) dans le cas d'une prestation autre qu'une prestation forfaitaire,

(i) par une retenue forfaitaire, immédiatement percevable, ou

(ii) par retenues mensuelles pendant la plus courte des périodes suivantes :

(A) la vie du contributeur, ou

(B) le reste de la période durant laquelle les versements prévus au présent article sont payables.

6 Lorsqu'un montant payable par un contributeur en vertu du présent règlement est exigible mais n'est pas payé à son décès, le ministre, si le montant, majoré des intérêts, n'est pas payé immédiatement par le représentant personnel du contributeur, demande au conjoint survivant du contributeur à qui revient une pension prévue par la Loi de le payer; si le montant exigible, avec intérêt jusqu'à la date de la demande, n'est pas payé, le recouvrement peut en être fait en tout temps et, sans préjudice de tout recours dont Sa Majesté dispose en la matière, peut se faire à toute époque par retenue, au moyen de déduction ou compensation, sur la pension payable au conjoint survivant

a) en une somme forfaitaire, immédiatement percevable, ou

b) par versements échelonnés sur une durée déterminée par le ministre,

selon le choix du bénéficiaire, avec intérêt au taux de quatre pour cent l'an.

7 (1) Lorsqu'un montant payable par un contributeur est payé après l'échéance, il y est ajouté un intérêt de quatre pour cent l'an à compter de l'échéance jusqu'au paiement.

(2) Notwithstanding subsection (1),

(a) where a contributor or his personal representative pays in full an amount that is due before the day on which a demand is made under sections 4 to 6 for payment of the amount due, interest is not payable thereon;

(b) where a demand is made by or on behalf of the Minister under sections 4 to 6 for payment of an amount including interest and that amount is paid in full before the expiration of 30 days from the date of demand, interest is not payable thereon; and

(c) where a contributor has authorized or directed that the amount payable by him under this section be deducted from moneys payable to him by or on behalf of Her Majesty and the contributor is in default because those deductions have not been made, interest is not payable under sections 4 to 6 on an amount equal to the deductions that have not been so made.

8 For the purposes of sections 4 to 6, a demand by the Minister for payment of an amount is deemed to have been made on the day on which a letter, demanding payment, signed by or on behalf of the Minister, and addressed to the contributor or recipient, as the case may be, is placed in the mail.

9 Nothing in these Regulations prohibits a person from paying at any time before it is due any amount payable by him, or that is deductible from his benefit.

Medical Examinations

10 A contributor, before becoming entitled to a pension under the Act in respect of a disability, shall undergo a thorough physical examination.

Forms

11 A form to elect to contribute pursuant to subsection 5(1) of the Act in respect of prior service is set out in Schedule I.

12 A form to elect not to contribute pursuant to section 4 of the Act is set out in Schedule II.

(2) Nonobstant toute disposition du paragraphe (1),

a) lorsqu'un contributeur ou son représentant personnel fait paiement intégral d'un montant dû avant la demande visée aux articles 4 à 6, aucun intérêt n'est exigible;

b) lorsqu'après une demande visée aux articles 4 à 6, par ou au nom du ministre, de payer un montant, intérêts compris, le paiement intégral en est fait dans les 30 jours de la demande, aucun intérêt n'est exigible; et

c) lorsqu'un contributeur a autorisé ou requis la retenue, sur des sommes qui lui sont dues de la part de Sa Majesté, du montant payable en vertu du présent article, et qu'il se trouve en défaut parce que cette retenue n'a pas été faite, aucun intérêt n'est exigé en vertu des articles 4 à 6 sur un montant égal à cette retenue non réalisée.

8 Aux fins des articles 4 à 6, une demande par le ministre de paiement d'un montant est réputée faite le jour de la mise à la poste d'une lettre, réclamant le paiement, signée par le ministre ou en son nom et adressée au contributeur ou au bénéficiaire, selon le cas.

9 Le présent règlement n'a pas pour effet d'empêcher une personne de payer avant l'échéance un montant payable par elle ou deductible sur sa prestation.

Examens médicaux

10 Un contributeur doit, avant d'avoir droit à une pension d'invalidité en vertu de la Loi, subir un examen médical complet.

Formules

11 L'annexe I constitue la formule prescrite aux fins du paragraphe 5(1) de la Loi.

12 L'annexe II constitue la formule prescrite aux fins de l'article 4 de la Loi.

SCHEDULE I

(Section 11)

The Lieutenant Governors Superannuation Act

Election to Contribute for Prior Service

To the President of the Treasury Board, OTTAWA

I _____ of _____
(full name)

in the Province of _____ hereby elect, under subsection 5(1) of the *Lieutenant Governors Superannuation Act* to contribute in respect of my period of prior service as the lieutenant governor of a province as follows:

- for the full period of such prior service
or
- for part only of such prior service, that is most recent in point of time, as herein specified.

_____ years and days or dates from/to

I further elect to make contributions for such prior service in the following manner:

- lump sum
and/or
- monthly instalments of \$ _____ deducted from my salary payments.

Signed at _____ this day of _____, 19 ____.

Witness

Signature of Lieutenant Governor

ANNEXE I

(article 11)

Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs

Choix de contribuer pour le service antérieur

Au président du Conseil du Trésor, OTTAWA,

je _____ de
nom et prénoms

dans la province de _____ formule par les présentes ma décision, en vertu du paragraphe 5(1) de la *Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs* de contribuer pour ma période de service antérieur en qualité de lieutenant-gouverneur d'une province comme il suit :

- pour la période entière d'un tel service antérieur
ou
- pour la partie la plus récente seulement d'une telle période de service antérieur, tel que spécifié ci-après

_____ années et jours ou dates de/à

Je m'engage en outre à verser mes contributions de la manière suivante :

- somme forfaitaire
et/ou
- versements mensuels de _____ \$ retenus sur mes émoluments.

Signé à _____ ce jour de _____ 19 ____.

Témoin

Signature du lieutenant-gouverneur

SCHEDULE II

(Section 12)

The Lieutenant Governors Superannuation Act

Election not to Contribute

To the President of the Treasury Board, OTTAWA

I _____ of _____
(full name)

in the Province of _____ hereby elect, under subsection 9(1) of the *Lieutenant Governors Superannuation Act* not to contribute under the Act.

I understand, thereby, that I am not entitled to any benefits under the *Lieutenant Governors Superannuation Act* other than a return of contributions made pursuant to sections 4, 5 or 13 of that Act, without interest.

I understand, further, that this election is irrevocable.

Signed at _____ this day of _____, 19 ____.

Witness

Signature of Lieutenant Governor

ANNEXE II

(article 12)

Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs

Choix de ne pas contribuer

Au président du Conseil du Trésor, OTTAWA,

je _____ de
(nom et prénoms)

dans la province de _____ formule par les présentes ma décision, en vertu du paragraphe 9(1) de la *Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs* de ne pas contribuer en vertu de la Loi.

Je me rends pleinement compte que je n'ai pas droit aux prestations en vertu de la *Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs* à l'exception d'un remboursement des contributions faites d'après les articles 4, 5 ou 13 de ladite loi, sans intérêts.

En outre, je me rends pleinement compte que ce choix est irrévocable.

Signé à _____ ce jour de _____ 19 ____.

Témoin

Signature du lieutenant-gouverneur